

Sigrid Kullmann

T: +31 (0)6 519 61 811 | E: info at kullmannsprachen.nl | W: www.kullmannsprachen.nl

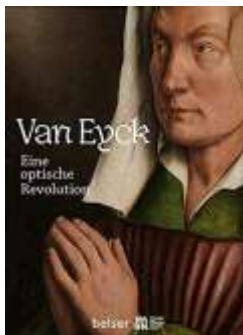
Publizierte Übersetzungen Kunst & Kultur



Katwijk aan Zee: Eine Künstlerkolonie an der Nordsee

Gemäldegalerie Dachau, 2020

Artikel: André Groeneveld; Übersetzung aus dem Niederländischen ins Deutsche



Van Eyck: Eine optische Revolution

Museum voor Schone Kunsten Gent, Belsier Verlag, 2020

Artikel: Matthias Depoorter; Wim De Clercq, Maxime Poulain, Jaume Coll Conesa, Jan Dymolyn; Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Meisterstücke – Vom Handwerk der Maler

Wolfgang P. Cilleßen, Andreas Tacke, Historisches Museum Frankfurt, 2019

Artikel: Paul Knolle, Übersetzung aus dem Niederländischen ins Deutsche



Radikal schön – Jugendstil und Symbolismus: Die Sammlung Ferdinand

Wolfgang Neess

Museum Wiesbaden, Deutscher Kunstverlag, 2019

Artikel: Edwin Becker, Übersetzung aus dem Niederländischen ins Deutsche



Zukunftsräume. Kandinsky, Mondrian, Lissitzky und die abstrakt-konstruktive Avantgarde in Dresden 1919 bis 1932

Albertinum, Staatliche Kunstsammlungen Dresden, 2019

Artikel: Hans Jansen, Übersetzung aus dem Niederländischen ins Deutsche



Piet Mondrian: Natur und Konstruktion

Museum Wiesbaden, Wienand Verlag, 2018

Artikel: Hans Jansen, Übersetzung aus dem Niederländischen ins Deutsche



Ich, Maria von Geldern. Die Herzogin und ihr berühmtes Gebetbuch (1380-1429)

Johan Oosterman, Museum Het Valkhof, Waanders Uitgeverij, 2018

Alle Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Chiharu Shiota | Between the lines

Hans November, Het Noordbrabants Museum, wbooks, 2017

Alle Übersetzungen aus dem Niederländischen und Englischen ins Deutsche



Tinguely: Super Meta Maxi

Museum Kunstpalast, Düsseldorf, Stedelijk Museum Amsterdam, Verlag Walther König, 2016

Thematische Texte, Vorwort; Übersetzungen aus dem Niederländischen und Englischen ins Deutsche



Niederländische Moderne: Die Sammlung Veendorp aus Groningen

Verlag Michael Imhof, 2015

Artikel: Elise van Ditmars, Evelien de Visser; Katalogtexte;

Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche (via Übersetzungsbüro Peschel)



„UND RUHIG FLIEßT DER RHEIN“ Rolf-Dieter Meyer-Wiegand

Jaap Nijstad, Huis voor de Kunst, Veendam, 2014

Alle Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Kasimir Malewitsch und die russische Avantgarde

Bundeskunsthalle Bonn, Kerber Verlag, 2014

Artikel: Linda S. Boersma, Kapitel 6 bis 10; Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Gert und Uwe Tobias

GEM Den Haag, d'Jonge Hond, 2011

Alle Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Mondrian und De Stijl

Lenbachhaus München, Hatje Cantz, 2011

Artikel: Hans Janssen; Übersetzung aus dem Niederländischen ins Deutsche



Georges Vantongerloo und seine Kreise von Mondrian bis Bill

Gemeentemuseum Den Haag, Lehmbruck Museum Duisburg, Scheidegger & Spiess, 2009

Artikel: Hans Janssen und Francisca Vandepitte;

Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Paula Modersohn-Becker

Chabot Museum Rotterdam, Veenman, 2006

Alle Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Heaven Tomorrow

Jelle van der Haven, Maison Zen Beheer, 2006

Alle Übersetzungen aus dem Niederländischen ins Deutsche



Einzeln, doppelt, quer

Marieke van Warmerdam, Stedelijk Van Abbemuseum Eindhoven, 1997

Übersetzungen aus dem Englischen ins Deutsche